

# Harategi eta urdaitegietak espresioak

Expresiones para el sector de carnicerías y charcuterías

## Eskaintzaren espresioak

*Expresiones de la oferta*

EUSKERA	CASTELLANO
• Azpizun hau oso samurra eta zaporetsua dago	• Este solomillo está muy tierno y sabroso
• Bukatu egin zaigu	• Se nos ha terminado
• Datorren astera arte ez da iritsiko!	• ¡No llegará hasta la semana próxima!
• Errazago jango duzu hau!	• ¡Comerá más fácil esto!
• Ezin hobe dago erretzeko!	• ¡Esto está estupendo para asar!
• Frijitzeko handiegiak dira hauek	• Estos/as son demasiado grandes para freír
• Garbituko al dizut?	• ¿Quiere que se lo limpie?
• Handiagoak nahiago?	• ¿Los/as prefiere más grandes?
• Haragi hau konfiantzazkoa da!	• ¡Esta carne es de confianza!
• Hauek garestixeagoak dira!	• ¡Estos/as son un poco más caros/as!
• Hauek handixeagoak dira	• Estos/as son mayores
• Hauek oso samurrak daude	• Estos están muy tiernos
• Labean egiteko tamaina hau egokiagoa da	• Para hacer al horno, este tamaño es más adecuado

EUSKERA	CASTELLANO
• Nahi izanez gero, xerratan prestatuko dizugu	• Si lo desea, podemos preparárselo en filetes
• Nahiago duzu hestebete iberikoa?	• ¿Prefiere embutido ibérico?
• Nahiago duzu oiloa eltzekoa prestatzeko?	• ¿Prefiere gallina para preparar el cocido?
• Noizko nahi dituzu?	• ¿Para cuándo los/las quiere?
• Nola nahi duzu, osorik ala xerratan?	• ¿Cómo lo quiere, entero o en filetes?
• Nola prestatuko duzu?	• ¿Cómo lo va a cocinar?
• Oso prezio onean dago	• Está a muy buen precio
• Sasoiko lehen ondoak dira	• Son las primeras setas de la temporada
• Txuletak bukatu egin zaizkigu	• Las chuletas se nos han terminado
• Zenbat kilo nahi dituzu?	• ¿Cuántos kilos quiere?
• Zenbat kilo xerra nahi dituzu?	• ¿Cuántos kilos de filetes desea?
• Zenbat nahi duzu?	• ¿Cuánto le pongo?
• Zer gehiago erantsiko diozu paellari?	• ¿Qué más desea añadir a la paella?

## Eskariaren espresioak

### Expresiones de la demanda

EUSKERA	CASTELLANO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 150 gr. urdaiazpiko egosi jarriko, mesedez?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Me das 150 gr. de jamón york, por favor?</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bai, gustatzen zait ; Bai, gustuko dut</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sí, me gusta</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Baserriko oilaskoa nahi dut</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quiero un pollo de caserío</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bi lagunentzako, nahikoa ote da?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Para 2 personas, será suficiente?</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dozena bat arrautza</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Una docena de huevos</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ez, ez zait gustatzen, ez ez dut gustuko</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No, no me gusta</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gazta erdia nahi dut</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Deseo medio queso</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Haragi xehatua jarri, haragi-bolak egiteko</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ponme carne picada para hacer albóndigas</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hezur gehiegi ditu, ez da jaten erraza umeen-tzat</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiene demasiados huesos, resulta incómodo para los niños</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ikusi nahiko nuke nola lotzen duzun haragia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Me gustaría ver cómo atas la carne</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nola prestatzen da ?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Cómo lo preparo?</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ogi birrinduan pasatzeko prestatu, mesedez</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prepáramelo para empanar, por favor</li> </ul>

EUSKERA	CASTELLANO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Oso garbi ez daukat zer nahi dudan</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No tengo muy claro qué es lo que quiero</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pertsonako zenbat kalkulatu behar dut?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué peso debo calcular por persona?</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prestatuko al duzu erretzeko, mesedez?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Puedes prepararlo para asar, por favor?</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Saltsarako nahi dut</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lo quiero para hacer en salsa</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Urdaiazpiko iberiko ona nahi dut, ba al duzue?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quiero un buen jamón ibérico, ¿tenéis?</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Xerrak zenbatean daude?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿A cómo están los filetes?</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zatituko al didazu?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Puede partírmelo?</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zein prezio dauka erakusleihokoak?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué precio tiene el del escaparate?</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zenbatean dago?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿A cómo está?</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zenbatean daude?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Cuánto cuestan?</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zer aholkatzen didazu?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué me aconsejas?</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zer izen du haragi zati honek?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Cómo se llama esta pieza?</li> </ul>